



# Vigésimo domingo en Tiempo Ordinario

## 14 de agosto del 2016



Jesús aceptó la cruz, sin temer su ignominia, y por eso está sentado a la derecha del trono de Dios. ~Hebreos 12:2

### INTENCIONES DE LA MISA

#### Sábado, 13 de Agosto

8:00am - †  
5:00pm - †



#### Domingo, 14 de Agosto

8:30am - † Lorraine Edelstein  
10:00am - † Peter Coraci  
11:30am - † Intenciones Comunitarias  
1:30pm - † Intenciones Comunitarias  
6:00pm - † Intenciones Comunitarias



#### Comemorative del párroco

#### *Perseverancia en Fe*

“Correr con perseverancia la carrera que tenemos por delante.” Este es el tema de pasaje de hoy de la carta a los hebreos. ¿Perseveraremos en nuestra fe para que ganemos el premio de gloria eterna?

Cada día que trabajo y vivo en este vecindario, veo razones por que es difícil para las personas a perseverar – el costo de vivienda que frecuentemente es en mal condición, el costo de las necesidades básicas, la dificultad que los padres tienen de compartir los valores que sus hijos necesitan para tener éxito en el futuro, la tendencia a buscar alivio del estrés en alcohol o drogas. Es fácil llegar a ser cansado y perder un sentido de esperanza debido a los desafíos que enfrentan diariamente. Se puede perder un sentido que la vida tiene significado y valor. Es fácil preguntarse si su fe tiene sentido. ¿Debo perseverar en mis esfuerzos de vivir en conformidad a lo que Dios espera de mí cuando parece que las fuerzas del mal son más fuertes que las fuerzas del bien?

El autor de hebreos nos recuerde muy fuertemente que Jesús tuvo que perseverar a través de muchas privaciones en su vida – la oposición de los líderes religiosos y sociales, el desprecio de muchos de sus contemporáneos, la injusticia de su arresto, tortura, y por último su muerte. Recuerde que, en su última oración en el jardín de Getsemaní, Jesús le dijo a su Padre que él no quería morir. ¡Es verdad, era difícil para Jesús a perseverar! Pero entonces Jesús colocó su confianza en su Padre en el conocimiento que Dios nunca había traicionado su confianza. Por lo tanto, Jesús perseveró en fe a través de su sufrimiento y muerte y fue vindicado por Dios por su resurrección.

Cuando siente la tentación de desesperación, haga la oración de Jesús su propio. Le dice a Dios: “No quiero luchar más.” Y entonces busca la gracia que necesita para orar también: “Pero Dios, yo tengo confianza que tú estás conmigo para ayudarme a perseverar para que pueda seguir viviendo en la esperanza que un día compartiré en la vindicación de su hijo - la resurrección de Jesucristo.”

Perseverar requiere coraje, pero requiere también una confianza profunda en Dios.

*Padre Marcos Hallinan, S.J.*

#### Velas Conmemorativa para la Semana

El Pan y El Vino †  
Vela Tabernáculo †  
Vela Conmemorativa †  
Vela Conmemorativa †



## LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO

Estas lecturas se hallan completas en nuestra página web ([www.olmcsi.org](http://www.olmcsi.org)). Hacer clic sobre "USCCB Daily Readings".

### HOY: XX Domingo en Tiempo Ordinario

Jeremías 38:4-6, 8-10  
Hebreos 12:1-4  
Lucas 12:49-53

### EL PRÓXIMO: XXI Domingo en Tiempo Ordinario

Isaías 66:18-21  
Hebreos 12:5-7, 11-13  
Lucas 13:22-30



**PROGRAMA de EDUCACIÓN RELIGIOSA – Inscripciones** – Seguimos tomando inscripciones para el programa de educación religiosa durante el horario de oficina de nuestra parroquia. **Por favor, inscribe a su hijo(s) tan pronto como sea posible.** Cualquier inscripción tomada después del 31 de agosto le cobrará un recargo por hijo. Si tienes cualquier pregunta sobre las clases de educación religiosa por favor contacte la oficina parroquial. **Importante:** Si su hijo fue inscrito el año pasado en su primer año de preparación para los sacramentos ahora es el tiempo para inscribirlo para su segundo año. **Si su hijo empieza el grado 1 en septiembre,** es tiempo para inscribirlo para la preparación del Primera Santa Comunión. **Si su hijo empieza el grade 6 en septiembre,** es tiempo para inscribirlo para la preparación de la confirmación.

**CAMINANDO en la FE con NUESTROS HIJOS** – A partir del domingo de 18 de septiembre, la parroquia ofrecerá este taller cada domingo para los padres de nuestra parroquia, especialmente los padres que tendrán a sus hijos en nuestro programa de educación religiosa. Bajo de la dirección de Teresa Méndez, el taller será ofrecido de las 9:30 a.m. a 11:15 en la cafetería principal de nuestra escuela. Esto será una gran oportunidad de crecer en su fe. *¡Venga!*

**PAPA FRANCISCO HABLA de MISERICORDIA y PERDÓN:** Cuando estamos nosotros en deuda con los demás, pretendemos la misericordia; en cambio cuando estamos en crédito, invocamos la justicia. Todos hacemos así, todos. Esta no es la reacción del discípulo de Cristo ni puede ser el estilo de vida de los cristianos. Jesús nos enseña a perdonar, y a hacerlo sin límites...En este Año Santo de la Misericordia, es todavía más evidente cómo la vía del perdón puede renovar verdaderamente la Iglesia y el mundo. Ofrecer el testimonio de la misericordia en el mundo de hoy es una tarea que ninguno de nosotros puede rehuir. Repito: ofrecer el testimonio de la misericordia en el mundo de hoy es una tarea que ninguno de nosotros puede rehuir. El mundo necesita el perdón; demasiadas personas viven encerradas en el rencor e incuban el odio, porque, incapaces de perdonar, arruinan su propia vida y la de los demás, en lugar de encontrar la alegría de la serenidad y de la paz. Pedimos a san Francisco que interceda por nosotros, para que jamás renunciemos a ser signos humildes de perdón e instrumentos de misericordia.

**SACRAMENTOS para los ADULTOS** – Si necesitas prepararte para recibir tu bautismo, o tu primera comunión, y la confirmación, ven y registrarte en la oficina parroquial. Tenemos un programa para ti. Este programa es para todos los que tienen más de 18 años y ofrecemos las clases en Mixteco. Si necesitas sólo la primera comunión y la confirmación también te preparamos. Llame a la rectoría y deje su nombre y número de teléfono para Ruperto. El último día para registrarse será el sábado, 3 de septiembre.

**LOS CURSILLISTAS** – Los Cursillistas se reúnen el segundo y cuarto domingo del mes durante el verano a las 4:30 p.m. en el salón de Padre Miguel. A partir de septiembre se reúnen todos los domingos a las 4:30 p.m. en el salón de Padre Miguel. Invitamos a todos los cursillistas a participar. Preguntas: Estela Martínez - - 631-449-4034.

**¡UN MOMENTO MUY IMPORTANTE en La CAMPAÑA de CARDENAL!** – Hemos alcanzado nuestra meta en fondos actuales recibidos. ¡Gracias! Nuestra meta fue \$25,500. La Campaña ha recibido \$25,900. ¡La Campaña no ha terminado! Nuestra parroquia prometió \$35,000 a la Campaña. Por favor, el cumplimiento de cada promesa es importante a nuestra parroquia y la Arquidiócesis. La Arquidiócesis devuelve a nuestra parroquia un porcentaje significativo de los fondos recibidos más allá de nuestra meta. La Campaña le enviará recordatorios cada mes de su promesa. Si quiere pagar su promesa en dinero efectivo, visite la oficina parroquial con su tarjeta que es su recordatorio mensual y la parroquia escribirá un cheque para usted y lo enviará a la Campaña. ¡Gracias!

**PENSAMIENTO para REFLEXIÓN:** “Solo existen dos días en el año en los que no se puede hacer nada. Uno se llama ayer y otro mañana. Por lo tanto, hoy es el día ideal para amar, creer, hacer y principalmente vivir” Dalai Lama

**La Colecta:** 7 de agosto: \$4,421; \$515 para las Misiones en los Estados Unidos y la Iglesia en América Latina. *¡Gracias por su apoyo generoso!*

---

**REFLECIÓN DOMINICAL** - En la Segunda Lectura de la carta a los Hebreos, el escritor dice: "... perseverar en la carrera que tenemos por delante, manteniendo los ojos fijos en Jesús." El autor de la carta a los Hebreos ha sido tradicionalmente considerado como San Pablo, aunque hay muchos estudiosos que cuestionan. ¿Sin embargo, la cita incluida ciertamente suena como Pablo, no es cierto? Es fácil ver la vida como una carrera. Al hacer que, sin embargo, que todos entendemos que no estamos hablando de una carrera de velocidad, sino de un maratón. En griego, la palabra usada que traducimos como "perseverar" es *hupomone* que también podría traducirse como "soportar." Dios ha establecido una carrera por delante. Dios nos quiere correr esa carrera y nos quiere terminar correctamente. Para ello se requiere la resistencia, la voluntad de continuar y buscar la santidad como buenos administradores, porque nuestra atención se centra en lo que está por venir, no lo es.